

AZ EURÓPAI ÜGYÉSZSÉG KOLLÉGIUMÁNAK 2020. SZEPTEMBER 29- I HATÁROZATA

A DELEGÁLT EURÓPAI ÜGYÉSZEK ALKALMAZÁSI FELTÉTELEIRE
VONATKOZÓ, AZ EURÓPAI ÜGYÉSZSÉG KOLLÉGIUMÁNAK
2021. MÁRCIUS 24-I 017. HATÁROZATÁVAL MÓDOSÍTOTT
SZABÁLYOK MEGÁLLAPÍTÁSA¹

Az Európai Ügyészség (EPPO) Kollégiuma,

tekintettel az Európai Ügyészség (a továbbiakban: EPPO) létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről szóló, 2017. október 12-i (EU) 2017/1939 tanácsi rendeletre (a továbbiakban: EPPO rendelet)² és különösen annak 114. cikk c) pontjára,

tekintettel az európai főügyész javaslatára,

mivel:

- (1) A delegált európai ügyészek az EPPO decentralizált szintjét alkotják a tagállamokban, és delegált európai ügyészi kinevezésüktől kezdve felmentésükig az őket jelölő tagállam ügyészsége vagy igazságszolgáltatása aktív tagjaiként működnek.
- (2) Az EPPO rendelet 96. cikkének (6) bekezdése szerint a delegált európai ügyészeket az Európai Unió egyéb alkalmazottai alkalmazási feltételei (a továbbiakban: CEOS) 5., 123. és 124. cikkének megfelelően különleges tanácsadóként kell alkalmazni.³ Ennek következtében a CEOS 124. cikke, a személyzeti szabályzatnak a tisztviselők jogairól és kötelezettségeiről szóló 1c., 1d., 11., 11a., 12. és 12a. cikke, 16. cikkének első bekezdése, 17., 17a., 19., 22., 22a., 22b. és 23. cikke és 25. cikkének második

1 A 001/2020. kollégiumi határozat egységes szerkezetbe foglalt szövege kizárólag tájékoztatási céllal készült, hogy megkönnyítse a delegált európai ügyészek alkalmazási feltételeire vonatkozó szabályok értelmezését. A 017/2021. határozat preambulumbekkezdései nem szerepelnek az egységes szerkezetbe foglalt változat szövegében.

2 H L L 283., 2017.10.31., 1. o.

3 31. EGK és 11. Euratom tanácsi rendelet az Európai Közösség és az Európai Atomenergia-közösség tisztviselőinek személyzeti szabályzatáról és egyéb alkalmazottainak alkalmazási feltételeiről (HL L 45., 1962.6.14., 1385/62. o.).

bekezdése, valamint a személyzeti szabályzat 90. és 91. cikke analógia útján alkalmazandó a delegált európai ügyészekre.

- (3) Az EPPO rendelet 114. cikkének c) pontja előírja, hogy a Kollégium elfogadja a delegált európai ügyészek alkalmazási feltételeire, teljesítménykritériumaira, szakmai alkalmatlanságára, valamint jogaira és kötelezettségeire vonatkozó szabályokat, ideértve az összeférhetlenség megelőzésére és kezelésére vonatkozó szabályokat is.

a következő szabályokat fogadta el:

I. fejezet

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Hatály

A CEOS 124. cikke állapítja meg a személyzeti szabályzatnak a delegált európai ügyészekre analógia útja alkalmazandó rendelkezéseit. A CEOS-ban előírt szabályok kiegészítése érdekében a jelen szabályok meghatározzák az EPPO delegált európai ügyészeire vonatkozó további alkalmazási feltételeket, jogokat és kötelezettségeket.

2. cikk

Szerződések megújítása a hivatali idő alatt

A 24. cikk sérelme nélkül a különleges tanácsadók szerződésai – amelyekről a CEOS 123. cikke rendelkezik, és amelyekkel a delegált európai ügyészek hivatalos alkalmazása történik – automatikusan kerülnek megújításra, úgy, hogy a delegált európai ügyészek az EPPO rendelet 17. cikkének (1) bekezdésében előírt hivatali idejüket ki tudják tölteni.

3. cikk

Nyelvismeret

A delegált európai ügyészek alkalmazásának feltétele, hogy kielégítő szinten ismerjék az EPPO működési és adminisztratív tevékenységeinek munkanyelvét, amelynek elfogadása az EPPO rendelet 107. cikkének (2) bekezdése szerint történik.

II. fejezet

JOGOK ÉS KÖTELEZETTSÉGEK

4. cikk

Külső tevékenységek

(1) A személyzeti szabályzat 12b. cikkével való analógia útján amennyiben a delegált európai ügyész külső tevékenységben kíván részt venni – függetlenül attól, hogy az fizetett-e vagy sem – illetve bármilyen, az EPPO-n kívüli megbízást kíván ellátni, ehhez azt megelőzően be kell szereznie az európai főügyész hozzájárulását. Az engedélyt abban az esetben lehet megtagadni, ha a tevékenység vagy a megbízás akadályozza a delegált európai ügyész feladatainak ellátását, illetve összeférhetetlen az EPPO érdekeivel.

(2) A személyzeti szabályzat 16. cikkének második bekezdésével való analógia útján az a delegált európai ügyész, aki a delegált európai ügyészi megbízásának lejártát követő két éven belül nemzeti ügyészként vagy a nemzeti igazságszolgáltatáson belüli tevékenységtől eltérő keresőtevékenységben kíván részt venni, köteles tájékoztatni erről az európai főügyészt. Amennyiben az adott tevékenység a delegált európai ügyész által az EPPO-n belüli szolgálati jogviszonya idején végzett vizsgálatokkal kapcsolatos, és az EPPO jogos érdekeivel való összeütközéshez vezetne, a Kollégium a szolgálat érdekeire tekintettel megtilthatja a delegált európai ügyésznek, hogy elvállalja azt, vagy az általa megfelelőnek vélt feltételekkel beleegyezését adhatja. A Kollégium a tájékoztatástól számított harminc munkanapon belül értesítést küld döntéséről. Ha ezen időtartam végéig nem került sor az értesítésre, az hallgatólagos beleegyezésnek tekintendő.

5. cikk

Az összeférhetlenség megelőzése

(1) A szolgálati jogviszony kezdete után két hónapon belül a delegált európai ügyész érdekeltségi nyilatkozatot tesz, amely az alábbiakat tartalmazza:

- a. szakmai tevékenységek az előző öt évben;
- b. minden olyan önkéntes tevékenység, amely összeférhetlenséghez vezethet;
- c. házastársának, regisztrált élettársának vagy élettársának szakmai tevékenysége;

(2) Érdekeltségeinek jelentős módosulása esetén a delegált európai ügyész három hónapon belül kiegészítő nyilatkozatot tesz.

(3) Az (1) és (2) bekezdésekben említett nyilatkozatokat az európai főügyész részére kell megküldeni, és biztonságosan kell tárolni. Az adott ügyet felügyelő európai ügyésznek az érintett delegált európai ügyészek nyilatkozataihoz mindenkor hozzáférése van. A nyilatkozatokat kérésre a Kollégium rendelkezésére kell bocsájtani.

(4) Potenciális összeférhetlenség esetén a Kollégiumnak megfelelő és arányos intézkedésekre kell törekednie.

6. cikk

Információk közzététele bírósági eljárások során

A CEOS 124. cikkének megfelelően a személyzeti szabályzat 19. cikke analógia útján alkalmazandó a delegált európai ügyészekre. A személyzeti szabályzat 19. cikke azonban nem tekinthető úgy, hogy a delegált európai ügyészek által a feladataik ellátása során, bírósági eljárásokban történő közzétételre is vonatkozik.

7. cikk

A segítségnyújtáshoz való jog

(1) A személyzeti szabályzat 24. cikkével való analógia útján az EPPO segítséget nyújt a delegált európai ügyésznek, különösen olyan személy elleni eljárásban, aki a delegált európai ügyész vagy családtagjai sérelmére, a delegált európai ügyész beosztása vagy feladatainak ellátása miatt fenyegetést, becsületsértést, rágalmazást, illetve bármely személy vagy vagyon elleni támadást követett el.

(2) Az EPPO egyetemlegesen megtéríti a delegált európai ügyésznek az ilyen esetben elszenvedett kárt, amennyiben azt nem a delegált európai ügyész szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartása okozta, és a delegált európai ügyész az elkövetőtől nem tudott kártérítést kapni.

III. fejezet

MUNKAFELTÉTELEK ÉS SZOCIÁLIS BIZTONSÁG

8. cikk

Munkaidőrendszer

(1) A személyzeti szabályzat 55. cikkének (1) bekezdésével való analógia útján a delegált európai ügyészek mindenkor az EPPO szolgálatára állnak.

(2) A munkaidőrend meghatározása az érintett delegált európai ügyész tagállamában működő nemzeti ügyészekre vonatkozó rendszer alapján történik.

(3) A szolgálat szükségletei miatt szükségessé váló túlórákért és a szokásos munkaidőn túli rendelkezésre állásáért a delegált európai ügyészek havi 400 EUR átalányösszegű szolgálati juttatásra jogosultak.

9. cikk

Szabadság és munkaszüneti napok

(1) A delegált európai ügyészek éves szabadsághoz való jogát a nemzeti szolgálatokban (amelyeknek a delegált európai ügyészek továbbra is tagjai maradnak) dolgozó ügyészekre vonatkozó nemzeti szabályok és szabályozások határozzák meg.

(2) A delegált európai ügyészekre azok a munkaszüneti napokra vonatkozó nemzeti szabályok érvényesek, amelyek a nemzeti szolgálatokban (amelyeknek a delegált európai ügyészek továbbra is tagjai maradnak) dolgozó ügyészekre érvényesek.

(3) A szolgálat folytonosságával kapcsolatos előírásokra tekintettel a szabadság iránti kérelmeket az európai főügyész hagyja jóvá. Az európai főügyész ezzel a feladattal megbízhatja az adott ügyet felügyelő európai ügyészt.

10. cikk

Betegszabadság

(1) A delegált európai ügyészek betegszabadságra való jogosultságát a nemzeti szabályok állapítják meg.

(2) A delegált európai ügyész betegszabadsága idején az EPPO kifizeti a 14. cikk (1) bekezdésében említett juttatásokat a nemzeti szabályok által előírtakkal azonos feltételek mellett, kivéve, ha e juttatásokat a nemzeti betegbiztosítási rendszer fedezi.

11. cikk

Szülési szabadság, apasági szabadság és szülői szabadság

(1) A delegált európai ügyészekre a szülési szabadságra, apasági szabadságra és szülői szabadságra vonatkozó nemzeti szabályok érvényesek.

(2) A delegált európai ügyész szülési szabadsága, apasági szabadsága vagy szülői szabadsága idején az EPPO kifizeti a 14. cikk (1) bekezdésében említett juttatásokat a nemzeti szabályok által előírtakkal azonos feltételek mellett, kivéve, ha e juttatásokat a nemzeti szociális biztonsági rendszer fedezi.

IV. fejezet

SZAKMAI ELŐMENETEL ÉS TELJESÍTMÉNY

12. cikk

Szakmai előmenetel és a szintekre történő belépés

(1) A delegált európai ügyész szakmai előmenetele egy nyolc szintből álló rendszerben történik.

(2) A delegált európai ügyész háromévente lép a következő szintre, kivéve, ha a Kollégium úgy ítéli, hogy az értékelési időszakot megelőző három évből legalább kettőben nem nyújtott kielégítő teljesítményt.

(3) A delegált európai ügyészek felvétele rendszerint az 1. szinten történik. Amennyiben a delegált európai ügyész releváns munkatapasztalattal rendelkezik, e munkatapasztalat minden egyes ötéves időszaka után egy szinttel feljebb lép. A

szolgálati jogviszony kezdetekor történő ilyen jellegű besorolással meghatározott szint nem lehet magasabb a 3. szintnél.

13. cikk

Értékelés

(1) A delegált európai ügyész szakmai teljesítményéről kétévente, illetve szerződése lejártakor értékelési jelentés készül. A jelentés feltünteti, hogy a teljesítmény elégséges vagy elégtelen. A jelentés a nemzeti hatóságok részére (azok kérésére) a nemzeti értékeléseket érintő belső értékelések céljára továbbítható.

(2) Az (1) bekezdésben említett jelentést a Kollégium által az európai főügyész javaslatára kijelölt értékelő bizottság fogadja el.

(3) Az (1) bekezdésben említett értékeléshez kapcsolódó eljárást külön kollégiumi határozat írja elő.

V. fejezet JAVADALMAZÁS

14. cikk

Javadalmazás

(1) Tevékenységükért a delegált európai ügyészek az alábbiakra jogosultak:

a) havi alapjavadalmazás, amelynek összege szintenként a következő:

| SZINT | | | | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | (+6 %) | (+6 %) | (+6 %) | (+6 %) | (+6 %) | (+6 %) | (+6 %) |
| 5 697,61 | 6 039,47 | 6 401,84 | 6 785,95 | 7 193,11 | 7 624,70 | 8 082,18 | 8 567,11 |

b) a 8. cikk (3) bekezdésében említett szolgálati juttatás;

c) adott esetben a 16. cikkben említett kiegészítő összeg, amelynek meghatározása a felvételkor történik.

(2) Az (1) bekezdésben említett juttatásokra az Európai Közösségeket illető adó alkalmazása feltételeinek és eljárásának megállapításáról szóló, 1968. február 29-i 260/68/EGK, Euratom, ESZAK tanácsi rendelet (HL L 56., 8. o.), illetve annak későbbi módosításai vonatkoznak.

15. cikk

Korrekciók együttható és éves frissítés

A személyzeti szabályzat 64. és 65. cikke analógia útján alkalmazandó.

16. cikk

Kiegészítő összeg

- (1) Amennyiben a delegált európai ügyész javadalmazásának nettó összege alacsonyabb annál az összegnél, amelyben akkor részesülne, ha csupán nemzeti ügyészként folytatná tevékenységét, a delegált európai ügyész – a megfelelő támogató dokumentumok benyújtásával – az adminisztratív igazgatónak kérelmet nyújthat olyan kiegészítő összeg iránt, amely biztosítja, hogy javadalmazásának teljes nettó összege megegyezik a nemzeti javadalmazásának nettó összegével.
- (2) Az (1) bekezdés alkalmazásában az EPPO által fizetett teljes javadalmazás a 14. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontjában említett összegekből áll.
- (3) Az EPPO rendelet 96. cikke (6) bekezdésének megfelelően a kiegészítő összegből nem fedezhetők a nemzeti szociális biztonsági, nyugdíj- és biztosítási rendszerek felé befizetendő járulékok.

17. cikk

Túlfizetések visszafizetése

- (1) Minden túlfizetett összeget vissza kell fizetni, amennyiben a kedvezményezett tudatában van annak, hogy a kifizetésnek nem volt jogos indoka, illetve a túlfizetés ténye olyan nyilvánvaló volt, hogy a kedvezményezettnek tudnia kellett róla.
- (2) A túlfizetés visszafizetése iránti kérelmet az összeg kifizetésének napjától számított öt éven belül kell kinyilvánítani. Amennyiben az átvevő szándékosan félrevezette az adminisztrációt annak érdekében, hogy a kérdéses összeget megkapja, úgy a visszafizetés iránti kérelem az említett időszak lejártja után is érvényes.

VI. fejezet

FEGYELMI INTÉZKEDÉSEK

18. cikk

Fegyelmi intézkedések és fegyelmi eljárások

- (1) Az a delegált európai ügyész, aki az EPPO rendeletben, a CEOS 124. cikkében és a jelen szabályokban előírt szakmai kötelezettségeit szándékosan vagy gondatlanságból nem teljesíti, fegyelmi intézkedéssel sújtható.

- (2) Amennyiben az európai főügyész tudomására jut, hogy bizonyíthatóan az (1) bekezdés szerinti kötelességzegés történt, a kötelességzegés megtörténtének ellenőrzése céljából igazgatási vizsgálatot indíthat.
- (3) Az esetlegesen fegyelmi intézkedésekhez vezető kötelességzegéseket és a delegált európai ügyészek elleni fegyelmi eljárásokat külön határozat (a továbbiakban: a fegyelmi eljárásra vonatkozó határozat) állapítja meg, amelyet a Kollégium az európai főügyész javaslatára fogad el.
- (4) E rendelkezések nem érintik a delegált európai ügyészeknek az EPPO rendelet 6. cikkének (1) bekezdésben előírt függetlenségét.

19. cikk

A fegyelmi tanács összetétele

A személyzeti szabályzat IX. mellékletének 5. cikke (2) bekezdésétől eltérve a fegyelmi tanácsra vonatkozó eljárást és a fegyelmi tanács összetételét a fegyelmi eljárásról szóló határozat állapítja meg.

20. cikk

Felfüggesztés

- (1) A személyzeti szabályzat IX. melléklete 23. és 24. cikkének rendelkezései analógia útján alkalmazandók a delegált európai ügyész felfüggesztésére vonatkozó határozatra.
- (2) A delegált európai ügyész felfüggesztésére vonatkozó határozatot a Kollégium a fegyelmi tanács javaslatára hozza meg, abban az esetben, ha alapos okkal feltételezhető, hogy a fegyelmi szabálysértés fegyelmi intézkedésként elbocsájtást vonhat maga után.

21. cikk

Fegyelmi intézkedések

- (1) A delegált európai ügyészekre vonatkozó fegyelmi intézkedéseket a fegyelmi eljárásra vonatkozó határozat írja elő.
- (2) A személyzeti szabályzat IX. mellékletének 11. cikkétől eltérve a delegált európai ügyész elleni fegyelmi intézkedést a Kollégium kizárólag a fegyelmi tanács javaslatára, a fegyelmi eljárásra vonatkozó határozatnak megfelelően hajtja végre.

VII. fejezet

KÜLÖNLEGES SZABÁLYOK

22. cikk

Nemzeti ügyészi feladatokat ellátó delegált európai ügyészek

(1) A delegált európai ügyészek csak abban az esetben folytathatják nemzeti ügyészi feladataik ellátását az EPPO rendelet 13. cikkének (3) bekezdése szerint, ha azt az európai főügyész és az érintett delegált európai ügyész tagállamának illetékes hatóságai közötti, az EPPO rendelet 13. cikkének (2) bekezdése szerinti megállapodás lehetővé teszi.

(2) Amennyiben egy tagállam delegált európai ügyésze az EPPO rendelet 13. cikkének (3) bekezdése szerint nemzeti ügyészi feladatokat is ellát, jelen szabályok 14. cikke szerint javadalmazását az EPPO fizeti, és a nemzeti ügyészi feladatok tényleges ellátásáért járó összeget a tagállam az EPPO felé megtéríti.

23. cikk

Különleges feltételek

(1) Az EPPO rendelet 13. cikkének (3) bekezdése szerint a nemzeti ügyészi feladatokat ellátását is folytató delegált európai ügyész köteles tájékoztatni az adott ügyet felügyelő európai ügyészt minden olyan helyzetről, amelynek következtében delegált európai ügyészi feladatait nem tudja ellátni, ideértve az esetleges összeférhetlenséget is.

(2) A jelen szabályok 8. cikkének (1) bekezdése teljes mértékben alkalmazandó azokra a delegált európai ügyészekre, akik nemzeti ügyészi feladataikat a továbbiakban is ellátják.

(3) A delegált európai ügyész által az EPPO és a nemzeti hatóságok nevében végzett tényleges havi munka értékelésének eseti elvégzése során alkalmazandó kritériumokat, valamint az EPPO tagállama általi visszatérítés pontos módjait az EPPO és az érintett tagállam illetékes hatósága közötti munkamegállapodás határozza meg.

23a. cikk⁴

Kivétel

1. Kivételes esetben a delegált európai ügyészek felhatalmazást kaphatnak arra, hogy kizárólag nemzeti ügyészi feladatokat lássanak el a 22. cikk (1) bekezdésében említett megállapodásban meghatározandó [legalább egy hónapos, de legfeljebb 2] éves] időtartamra.

⁴ Ez a cikk a 2021. március 24-én hatályba lépett 017/2021. kollégiumi határozat 1.1 cikkével került beillesztésre.

2. A kizárólag nemzeti ügyészi feladatokat ellátó delegált európai ügyészek szerződésének hivatkozni kell erre a megállapodásra, és meg kell határozni annak várható/maximális időtartamát.
3. Amennyiben egy delegált európai ügyész kizárólag nemzeti ügyészi feladatokat lát el, javadalmazását továbbra is az illetékes nemzeti hatóság fizeti nemzeti ügyészi minőségében és az alkalmazandó nemzeti szabályoknak megfelelően.
4. Amíg az (1) bekezdéssel összhangban a delegált európai ügyész kizárólag nemzeti ügyészi feladatokat lát el, a 7. cikk, a 8. cikk, a 9. cikk (3) bekezdése, a 10. cikk (2) bekezdése, a 11. cikk (2) bekezdése, a 12–17. cikk, a 22. cikk, valamint a 23. cikk (2)–(3) bekezdése nem alkalmazandó.
5. Amennyiben a 22. cikk (1) bekezdésében említett megállapodás az (1) bekezdésnek megfelelően eljáró delegált európai ügyészek tekintetében bármikor módosul, a delegált európai ügyészeket az e határozatban, illetve a 22–23. cikkben foglalt általános szabályokkal összhangban kell foglalkoztatni. A 13. cikk (1) bekezdésében meghatározott hivatali időt attól a naptól kell számítani, amikor a delegált európai ügyész szerződése ennek megfelelően módosul.

VIII. fejezet

A SZERZŐDÉS FELMONDÁSA

24. cikk

A szerződés megszüntetése

- (1) Ha a delegált európai ügyész felmondani kívánja szerződését, a felmondási idő három hónap. Ezt a felmondási időt a Kollégium lerövidítheti. Az EPPO haladéktalanul tájékoztatja az érintett tagállamot annak érdekében, hogy a delegált európai ügyész tisztségének megfelelő időben történő, az EPPO rendelet 17. cikkének (5) bekezdése szerinti újbóli betöltését biztosítsa.
- (2) A szerződést az EPPO felmondás nélkül megszüntetheti abban az esetben, ha a delegált európai ügyész a 10. cikk szerinti betegszabadság kezdete után hat hónap leteltével nem tudja ismét ellátni feladatait. A szerződés megszüntetéséről a delegált európai ügyészt és az érintett tagállam illetékes hatóságát haladéktalanul tájékoztatni kell.
- (3) Fegyelmi eljárás lefolytatását követően a szerződés felmondási idő nélkül megszüntethető.
- (4) A szerződést az EPPO felmondási idő nélkül szünteti meg abban az esetben, ha a Kollégium az európai főügyész indokolással ellátott javaslata alapján úgy találja, hogy a delegált európai ügyész már nem felel meg az EPPO rendelet 17. cikkének (2) bekezdésében szereplő követelményeknek, vagy a (3) bekezdésben foglaltaktól eltérő okok miatt nem tudja ellátni feladatait.

IX. fejezet⁵ ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

25. cikk

Hatálybalépés

Jelen szabályok az Európai Ügyészség (EPPO) Kollégiuma általi elfogadásuk napján lépnek hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2020. szeptember 29-én.

A Kollégium részéről

Laura Codruța KÖVESI
európai főügyész

5 Ez a cikk a 2021. március 24-én hatályba lépett 017/2021. kollégiumi határozat 1.II cikkével kerül beillesztésre.